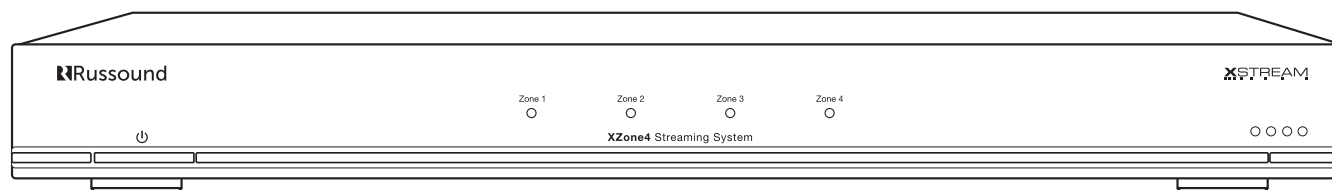


Russound®



PANDORA® Spotify® dlna® tunein

(((SiriusXM))) (((SiriusXM))) vTuner
INTERNET RADIO MUSIC FOR BUSINESS



XZone4

Wzmacniacz/streamer
Instrukcja instalacji

WYMAGANE UPRAWNIENIA CERTYFIKOWANEGO INSTALATORA RUSSOUND

UWAGA:

JEŻELI NIE JESTEŚ CERTYFIKOWANYM INSTALATOREM RUSSOUND, NIE BĘDZIESZ MÓGŁ SKONFIGUROWAĆ TEGO URZĄDZENIA.

POŁĄCZENIE Z INTERNETEM JEST WYMAGANE DO INSTALACJI PRODUKTU

Są dwie czynności, które wymagają połączenia z Internetem podczas instalacji produktu:

1. Wprowadź dane uwierzytelniające Certyfikowanego Instalatora Russound. XZone4 jest przesyłany w trybie zablokowanym, więc nie może być używany, bez uprzedniej konfiguracji przez Certyfikowanego Instalatora Russound.

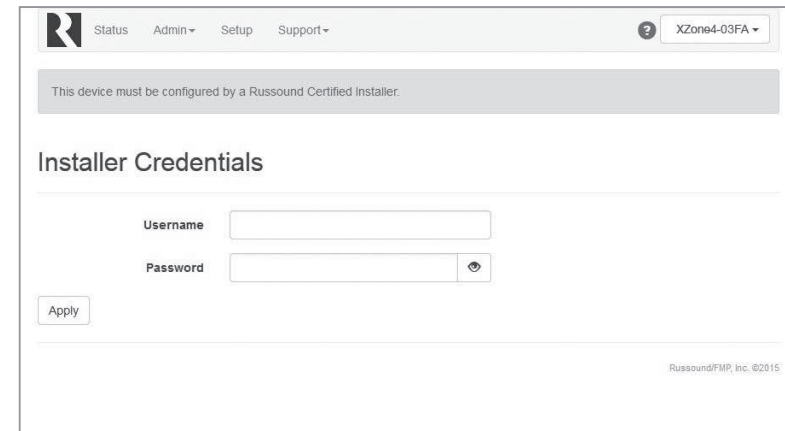
Jeżeli jesteś profesjonalnym instalatorem i chciałbyś zostać jednym z Certyfikowanych Instalatorów Russound, skontaktuj się z przedstawicielami Russound, w celu zdobycia szczegółowych informacji.

Uwaga: Jeżeli jesteś Certyfikowanym Instalatorem Russound i planujesz zainstalować to urządzenie w miejscu bez dostępu do Internetu, uprzednio skonfiguruj je w innym miejscu, gdzie istnieje możliwość połączenia się z Internetem.

2. Oprogramowanie sprzętowe może być łatwo uaktualniane za pomocą Web Config. Do pobrania najnowszej wersji oprogramowania wymagane jest połączenie z Internetem.

Uwaga: Jeżeli w miejscu zainstalowania sprzętu nie ma dostępu do Internetu, uprzednio pobierz najnowszą wersję oprogramowania ze strony Russound i zapisz ją na laptopie lub pendrive'ie.

Funkcja Lockdown



Panel logowania instalatora

XZone4, po przesłaniu z Russound, będzie działał jedynie w trybie "locked" ("zablokowany"). W tym trybie nie jest dostępne takie funkcje jak kontrolowanie czy odtwarzanie audio. W celu odblokowania systemu, do Web Config muszą zostać wprowadzone dane uwierzytelniające Certyfikowanego Instalatora Russound.

Kiedy XZone4 zostanie uruchomiony po raz pierwszy, na wszystkich połączonych z urządzeniem interfejsach oraz w aplikacji MyRussound pojawi się komunikat o konieczności odblokowania urządzenia. Komunikat będzie zawierał adres IP XZone4. Używając urządzenia przenośnego lub komputera, odnajdź adres IP urządzenia (wprowadź: <http://> a następnie adres IP). Jeżeli korzystasz z aplikacji MyRussound, adres IP pojawi się jako link odsyłający do Web Config za pośrednictwem domyślnej przeglądarki. Jeżeli nie posiadasz danych uwierzytelniających Certyfikowanego Instalatora Russound, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem Russound.

Opis produktu

Dziękujemy za wybór Russound XZone4 - 4-strefowego streamingującego systemu audio. XZone4 to urządzenie umożliwiające streaming plików audio o wysokiej rozdzielczości aż do czterech różnych pomieszczeń. Poprzez podłączenie kolejnych komponentów serii XStream można łatwo otrzymać sieć obsługującą maksymalnie do 16 pomieszczeń.

XZone4 umożliwia dostęp do Twojej ulubionej muzyki na wyciągnięcie ręki, poprzez kompatybilność z tak popularnymi serwisami jak: Spotify®, Pandora®, SiriusXM® oraz najlepszymi internetowymi stacjami radiowymi oferowanymi przez TuneIn® i vTuner®. Dodatkowo, XZone4 daje możliwość dostępu do muzyki zapisanej na komputerze, dyskach NAS lub telefonach/tabletach poprzez zintegrowany odtwarzacz DLNA.

Russound był pierwszą marką zajmującą się systemami multiroom kompatybilną z Apple AirPlay oraz oferującą dostęp do popularnych serwisów streamingowych. Z łatwością możesz przekazywać muzykę z biblioteki iTunes™ oraz inne pliki audio z każdego urządzenia Apple z funkcją AirPlay do XZone4, a następnie słuchać ich w całym domu.

Oprócz możliwości sterowania urządzeniem przy pomocy aplikacji MyRussound (dostępne wersje zarówno na iOS, jak i Android®), Russound oferuje naścienne ekrany dotykowe XTS, po zamontowaniu których, z łatwością możemy kontrolować XZone4 z każdej strefy domu.

Funkcje

- Wbudowany streaming AirPlay z pełnymi metadanymi dla aplikacji iOS / Android lub klawiatury dotykowe XTS
- Streaming plików audio wysokiej rozdzielczości (do 24 bit / 192 kHz)
- 30W na kanał dla każdej podłączonej strefy
- Stało/zmiennopoziomowe wyjście stereo, które można skonfigurować także do współpracy z osobnymi wzmacniaczami
- 4 opcje montażu: na powierzchni, rack, poziomo pod spodem, pionowy
- Łatwość konfiguracji za pomocą smartfona, tabletu lub laptopa oraz Russound Web Config
- 4 niezależne streamy audio
- 4 strefy z osobnymi wzmacniaczami, z możliwością rozszerzenia do 16 stref streamingu z dowolnymi urządzeniami z serii XStream
- Sterowanie ze ściennego ekranu dotykowego XTS lub aplikacji MyRussound
- Kompatybilny z z usługami dostępnymi w serii XStream: Spotify, Pandora, AirPlay o innych
- Zaprojektowany do perfekcyjnej integracji z pozostałymi komponentami XStream

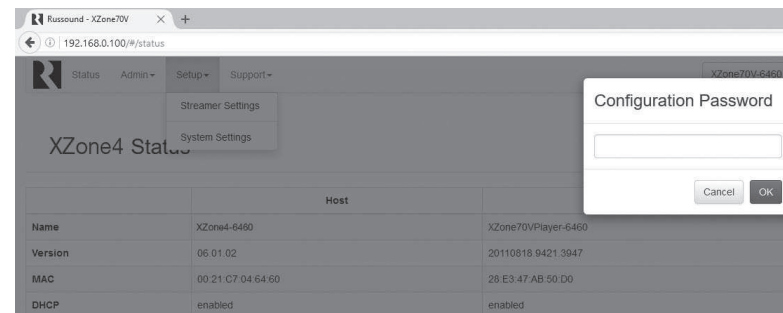
Opis produktu	3
Konfiguracja sieci.....	4
Przedni i tylny panel.....	5
Połączenie Ethernet oraz ustawienia fabryczne	6
Omówienie instalacji.....	6-8
Konfiguracja.....	9
Rozwiązywanie problemów	12
Schematy połączeń	13-14
Najlepsze praktyki w pracy z siecią	15
Specyfikacja techniczna	15
Gwarancja	16
Instrukcje bezpieczeństwa	18-19

KONFIGURACJA SIECI

Hasło do konfiguracji

W celu uniknięcia nieautoryzowanych zmian w ustawieniach konfiguracyjnych, nadano domyślne hasło **rusound123**, które należy wprowadzić przed zmianą jakichkolwiek ustawień. Wprowadź to hasło jako "Configuration Password" (hasło konfiguracyjne).

Powyższe hasło jest inne niż hasło Certyfikowanego Instalatora Russound, używane do odblokowania kontrolera, i nie może zostać zmienione.



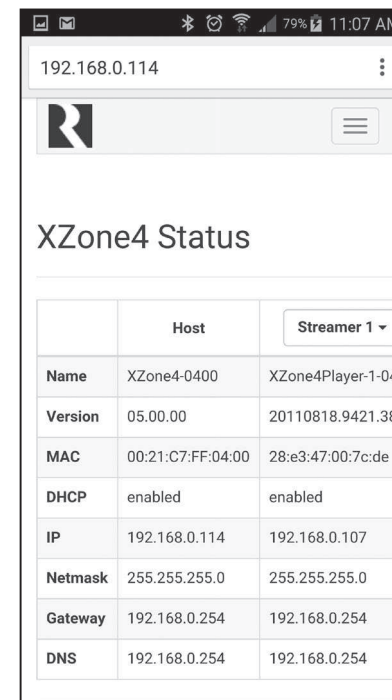
Podstawowa opcja programowania

XZone4 posiada możliwość programowania za pośrednictwem tzw. Web Config. Ta opcja programowania pozwala instalatorowi na połączenie się z XZone4 poprzez wprowadzenie adresu IP lub nazwy hosta do urządzenia takiego jak smartfon, tablet lub laptop, a następnie przeprowadzenie konfiguracji.

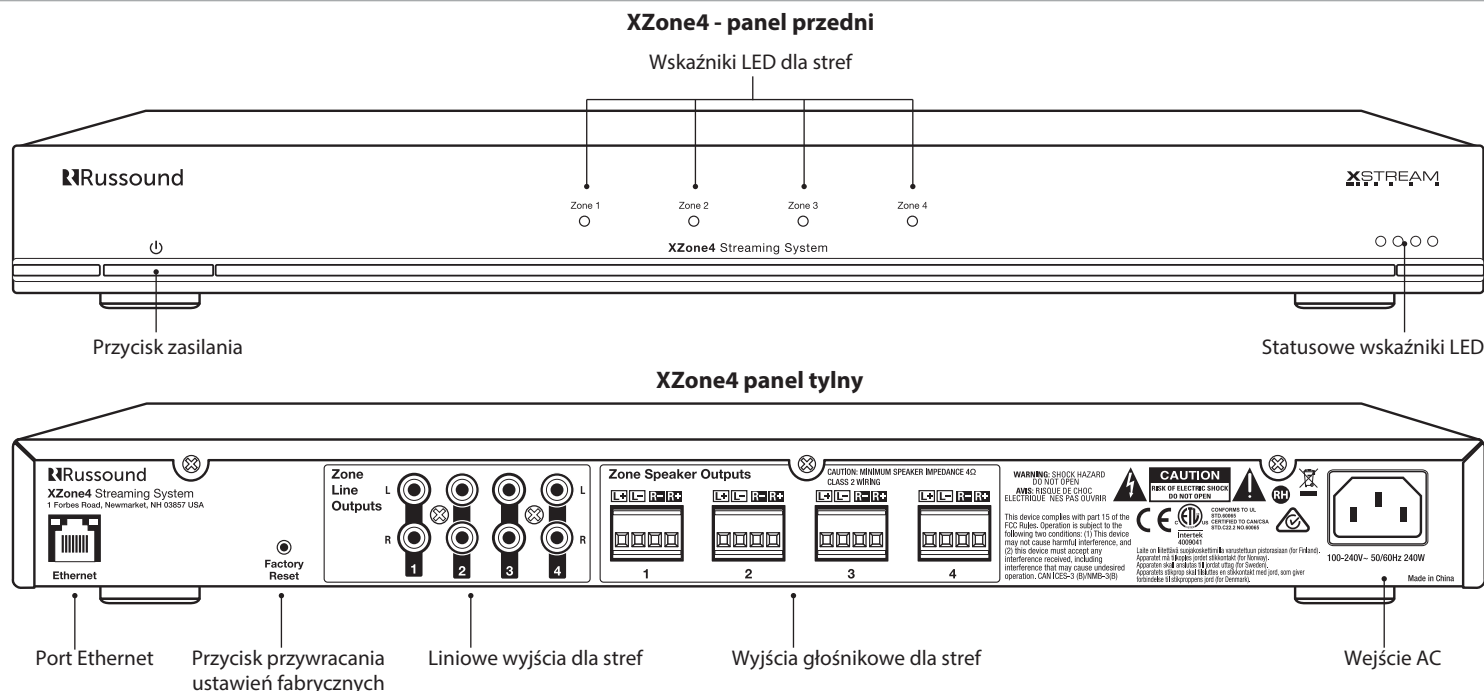
Web Config został zaprojektowany do współpracy z przeglądarką internetową. Dzięki Web Config, XZone4 może być szybko i łatwo skonfigurowany.

Funkcje Web Config

- Generalna konfiguracja sieci (DHCP/stałe IP)
- Uaktualnianie oprogramowania sprzętowego (firmware)
- Konfiguracja typu wyjścia dla strefy – liniowe wyjścia głośnikowe mogą być włączone lub wyłączone. Zmiennopoziomowe wyjścia stereo są zawsze aktywne.
- Przypisanie nazwy urządzenia/nazwy strefy
- Ustawienia głośności strefy
- Ustawienie hasła dla AirPlay w każdej strefie (opcjonalne)
- Aktywacja/deaktywacja lub zmiana kolejności dostępnych serwisów streamingujących dla każdej strefy
- Włączenie/wyłączenie diod LED na przednim panelu urządzenia (przydatne w przypadku pomieszczeń, w których ważne jest ograniczenie źródeł światła, jak np. sypialnie)
- Włączenie/wyłączenie opcji "All On" dla poszczególnych stref



Web Config - widok statusu urządzenia



Przycisk zasilania - włącza/wyłącza XZone4.

Wskaźniki LED dla stref - kiedy strefa jest włączona, odpowiadający jej wskaźnik LED świeci się na zielono. Kiedy strefa jest wyłączona, LED nie świeci się.

Statusowe wskaźniki LED - rozwiązywanie problemów - patrz strona 11.

Złącze Ethernet - złącze Ethernet jest używane do konfiguracji, jak również do umożliwienia kontroli za pomocą aplikacji MyRussound lub ekranu dotykowego XTS. Domyślnie włączony jest protokół DHCP, jednak XZone4 może być skonfigurowany przy użyciu stałego IP za pośrednictwem Web Config.

Przycisk przywracania ustawień fabrycznych - jest to przycisk o dwóch funkcjach. Przytrzymanie go przez 3 sekundy pozwoli na powrót ustawień sieciowych do protokołu DHCP. Przytrzymanie przycisku przez 10 sekund przywróci wszystkie ustawienia fabryczne urządzenia.

Uwaga: Jednostka, w której zostały przywrócone ustawienia fabryczne nie jest skonfigurowana i musi być ponownie odblokowana i ustawiona przez Certyfikowanego Instalatora Russound. Wszelkie połączenia sieciowe również wrócą do protokołu DHCP.

Liniowe wyjścia dla stref - stało/zmiennoliniowe wyjścia dla każdej z czterech stref umożliwiają, w razie potrzeby, podłączenie dodatkowego wzmacniacza dla poszczególnych stref. Wzmocnienie głośników jest nieaktywne w danej strefie, jeżeli użyto dla niej wyjścia stałoliniowego.

Wyjścia głośnikowe dla stref - podłącz głośniki do każdej ze stref. Minimalna wymagana impedancja to 4 Ohm.

Wejście AC - Napięcie włącza się automatycznie w trybie 100 V do 240 V, 50-60 Hz. Odbiornik akceptuje 3-stykowe złącze typu IEC C13. W zestawie znajduje się odłączany 3-stykowy przewód zasilający.

Połączenie Ethernet

Złącze Ethernet służy do konfiguracji oraz streamingu audio, jak również do umożliwienia kontroli za pośrednictwem aplikacji MyRusssound lub ekranu dotykowego XTS. Domyślnie włączony jest protokół DHCP, jednak XZone4 może być skonfigurowany przy użyciu stałego IP za pośrednictwem Web Config. Połączenie Ethernet jest także używane do korzystania z wbudowanych serwisów streamingujących oraz do odtwarzania za pomocą DLNA muzyki zapisanej na połączonych z siecią dyskach zewnętrznych.

Uwaga: Pomimo, że XZone4 ma jedno fizyczne łącze Ethernet, to zajmie w sumie 5 adresów IP w sieci. Jeden adres służy do zarządzania XZone4, natomiast cztery inne adresy, po jednym dla każdego z wewnętrznych modułów streamingowych, XZone4 wykorzystuje do zapewnienia niezależnego streamingu audio w każdej strefie. Jeśli używasz protokołu DHCP, wszystkie 5 adresów będzie używało DHCP. Jeśli używasz stałego IP, wszystkie 5 adresów będzie musiało być skonfigurowane za pomocą stłego adresu.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Przycisk przywracania ustawień fabrycznych ma dwie funkcje. Przytrzymanie go przez 3 sekundy pozwoli na powrót ustawień sieciowych do protokołu DHCP. Przytrzymanie przycisku przez 10 sekund przywróci wszystkie ustawienia fabryczne urządzenia. Wykonując jedną z tych czynności, nie wyłączaj XZone4. Urządzenie automatycznie uruchomi się ponownie we właściwym czasie. Cały proces resetowania może potrwać kilka minut. Wskaźnik LED statusu XZone4 zaświeci się na zielono po zakończeniu procesu.

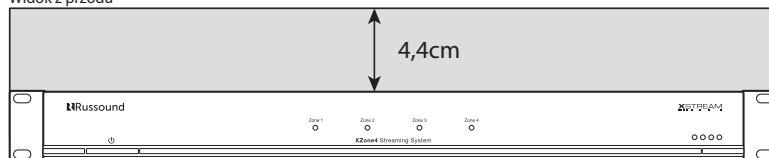
Przywracanie ustawień fabrycznych powoduje usunięcie wszystkich danych konfiguracyjnych i osobistych, w tym ustawień konta i haseł.

Uwaga: Po przywróceniu ustawień fabrycznych, XZone4 wymaga wprowadzenia danych uwierzytelniających Certyfikowanego Instalatora Russsound, w celu odblokowania i ponownej konfiguracji urządzenia.

Montaż**Wymagania dotyczące ustawienia**

Podczas montażu XZone4, pokazane poniżej prześwity MUSZĄ być zachowane, by zapewnić odpowiednią wentylację urządzenia.

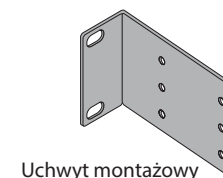
Widok z przodu

**Instalacja****Krok 1. Montaż XZone4**

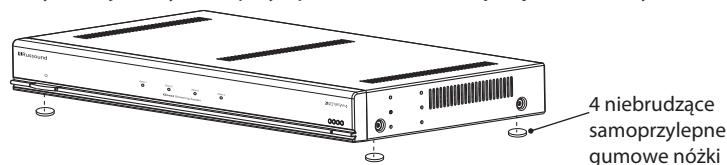
Do XZone4 załączona jest para uchwytów montażowych, pozwalająca na zamontowanie urządzenia na jeden z czterech sposobów:

1. Ustawienie na półce

Przymocuj cztery samoprzylepne nóżki do dolnej części obudowy.



Uchwyt montażowy



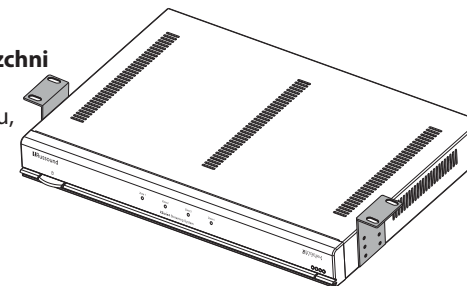
4 niebrudzące samoprzylepne gumowe nóżki

2. Montaż w racku

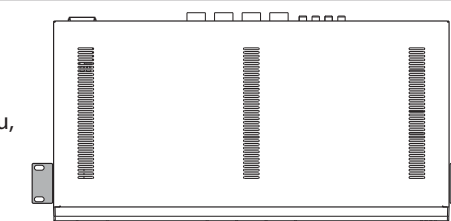
Przymocuj załączone uchwyty montażowe do obu stron sprzętu, jak pokazano na rysunku poniżej.

**3. Montaż pod spodem powierzchni**

Przymocuj załączone uchwyty montażowe do obu stron sprzętu, z otworami montażowymi zwróconymi ku górze, jak pokazano na rysunku obok.

**4. Montaż na ścianie**

Przymocuj załączone uchwyty montażowe do obu stron sprzętu, z otworami montażowymi zwróconymi ku dołowi, jak pokazano na rysunku obok.



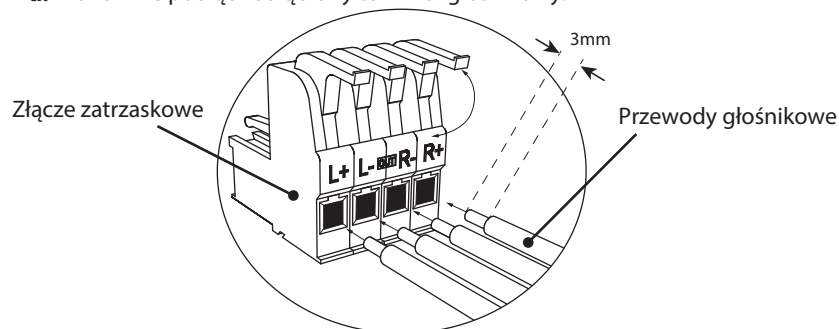
Widok z góry

Ważne uwagi

1. Odłącz przewód zasilający przed przyłączeniem innych urządzeń do kontrolera.
2. Sprawdź czy wszystkie przyłączenia i ich polaryzacja są poprawne.
3. Trzymaj wszystkie przewody zasilające z dala od kabli sygnałowych, by zapobiec szumom.
4. Odpowiednio oznacz wszystkie kable na dwóch zakończeniach.
5. Unikaj przeprowadzania przewodów głośnikowych i kabli sygnałowych w pobliżu przewodów domowej sieci elektrycznej. Jeżeli musisz przeprowadzić je równolegle, upewnij się by pozostawić min. 60cm od linii prądu zmiennego. Jeżeli musisz skrzyżować się z linią prądu zmiennego, zrób to pod kątem 90°.

Krok 2. Podłącz przewody głośnikowe dla każdej strefy, uważając na poprawną polaryzację (dodatni do dodatniego, ujemny do ujemnego).

- a. Zdejmij 3mm izolacji z przewodów głośnikowych, a następnie skręć ich zakończenia, by połączyć ze sobą odstające druty żył przewodu.
- b. Umieść pozbawione izolacji końce przewodów w odpowiednich terminalach i opuść zapadkę. Upewnij się, że żaden drut nie wystaje i sprawdź czy przewody są odpowiednio osadzone w złączu. Należy uważać, by przewody nie wystrzępiły się, ani nie dotykały innych połączeń. Do każdego terminalu pasuje przewód do 14 AWG.
- c. Podłącz drugie zakończenia przewodów do głośnika. Uważaj na zachowanie poprawnej polaryzacji.
- d. Ponownie podłącz odłączany terminal głośnikowy.



Upewnij się, że każdy przewód głośnikowy jest opisany nazwą strefy, do której jest podłączony. Umożliwi to łatwiejsze utrzymanie systemu w przyszłości.

Podłącz terminal głośnikowy do odpowiedniego wyjścia na XZone4. Każda z czterech stref może mieć później dostosowaną nazwę, więc nie ma znaczenia, który terminal jest podłączony do którego wejścia.

Krok 3. Poprowadź kabel Ethernet od źródła sieci domowej do portu Ethernet na tylnym panelu XZone4.

Krok 4. Podłącz przewód zasilający do tylnego panelu XZone4, a następnie drugie jego zakończenie do źródła prądu.

Krok 5. Naciśnij przycisk zasilania na przednim panelu XZone4, aby włączyć urządzenie.

Pełne uruchomienie XZone4 zajmie ok. 1-2 minut. Bursztynowy wskaźnik LED na przednim panelu zaświeci się podczas procesu włączania. Gdy zaświeci się zielony wskaźnik LED na przednim panelu, można kontynuować.

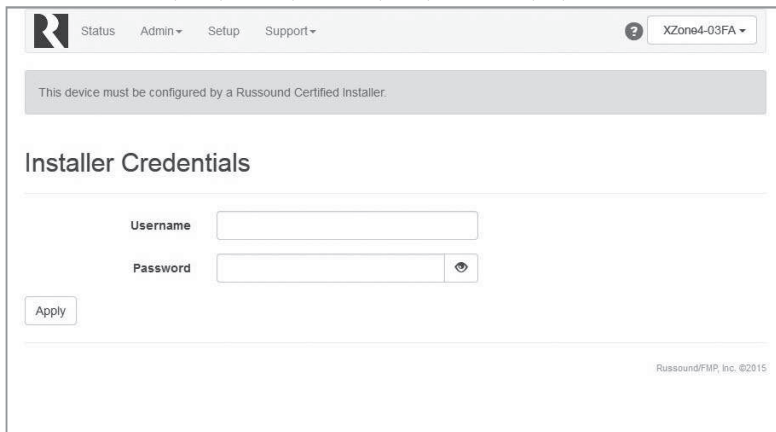
Krok 6. Odblokuj XZone4 – używając smartfona, tabletu czy laptopa, przejdź do głównej strony Web Config poprzez wprowadzenie jednej z poniższych danych:

- a. adresu IP XZone4 – wprowadź adres IP XZone4 do przeglądarki internetowej na Twoim telefonie, tablecie czy komputerze, podłączonym do tej samej sieci co XZone4. Na przykład: jeżeli adres IP to: 192.168.0.105, wprowadź <http://192.168.0.105> do przeglądarki internetowej. **Uwaga:** jeżeli nie znasz adresu IP, możesz użyć aplikacji skanującej sieć, takiej jak FING (darmowa zarówno dla iOS, jak i Androida), by wyszukać adres IP XZone4. Poszukiwana nazwa na liście urządzeń w Fing to "XZone4-XXXX", gdzie XXXX to ostatnie 4 cyfry adresu MAC XZone4.
- b. nazwy hosta XZone4 – wprowadź nazwę hosta XZone4 do przeglądarki internetowej na Twoim telefonie, tablecie czy komputerze, podłączonym do tej samej sieci co XZone4. Dla Twojej wygody, nazwa hosta jest wydrukowana na etykiecie, znajdującej się na tylnym panelu XZone4. Nazwa hosta ma postać "XZone4-XXXX", gdzie XXXX to ostatnie cztery cyfry adresu MAC XZone4. Na przykład: jeżeli nazwa hosta to XZONE4-1234, wprowadź <http://XZONE4-1234> do przeglądarki internetowej.

OMÓWIENIE INSTALACJI

U góry przeglądarki pojawi się powiadomienie, że produkt musi zostać odblokowany przez Certyfikowanego Instalatora Russound. Kliknij przycisk "odblokuj" ("unlock"), a zostaniesz odesłany do strony wprowadzania danych uwierzytelniających.

Wprowadź adres e-mail Certyfikowanego Instalatora Russound oraz hasło do pokazanych pól i kliknij "Zastosuj" ("Apply"). Po zatwierdzeniu wprowadzonych informacji, XZone4 zostanie odblokowany i będzie gotowy do konfiguracji oraz do użytku. Proces odblokowania urządzenia będzie musiał być powtórzony za każdym razem, gdy XZone4 zostanie przywrócony do ustawień fabrycznych przy pomocy przycisku na tylnym panelu.



The screenshot shows the XZone4 web interface. At the top, there is a navigation bar with links: Status, Admin, Setup, and Support. A dropdown menu is open for 'XZone4-03FA'. Below the navigation bar, a message states: 'This device must be configured by a Russound Certified Installer.' The main section is titled 'Installer Credentials'. It contains two input fields: 'Username' and 'Password'. The 'Password' field has a toggle icon for visibility. Below the fields is an 'Apply' button. At the bottom right, there is a small copyright notice: 'Russound/FMP, Inc. ©2015'.

Krok 7. Aktualizacja oprogramowania sprzętowego – ponieważ nowe funkcje i możliwości mogą zostać dodane w każdym momencie, upewnij się, że XZone4 zawsze ma najnowsze oprogramowanie sprzętowe (firmware). Ze strony Web Config przejdź do "Admin", a następnie do aktualizacji firmware ("Firmware Update"). Jeżeli XZone4 jest podłączony do Internetu, aktualność oprogramowania sprzętowego zostanie zweryfikowana automatycznie. Możesz zaktualizować XZone4 wybierając "Web Update" dla jakiegokolwiek urządzenia XZone4 posiadającego połączenie z Internetem lub wybierając "File Update", by zaktualizować XZone4, korzystając z aktualizacji firmware zapisanej na komputerze podłączonym do tej samej sieci co XZone4.

Uwaga: Może minąć 10-15 minut, zanim aktualizacja oprogramowania sprzętowego zostanie ukończona. Po zakończeniu aktualizacji wskaźnik statusu na przednim panelu zaświeci się na zielono.

Konfiguracja XZone4 dokonywana jest za pośrednictwem Web Config. Przejdź do strony Web Config XZone4 (patrz Krok 6.).

Karta ustawień Web Config

Wskaźniki LED na przednim panelu – wskaźniki LED na przednim panelu mogą być całkowicie wyłączone w przypadku, gdy ich aktywność mogłaby działać rozpraszająco, np. w sypialni, gdzie w nocy pożądana jest całkowita ciemność. Domyślnie wskaźniki są aktywne. By wyłączyć wskaźniki LED na przednim panelu, wybierz opcję "Wyłączone" ("Disabled") w Web Config. **Uwaga:** Tylko normalne wskaźniki LED działania są wyłączone. Wskaźniki błędów włączają się mimo wszystko.

Wybór streamera – na stronie znajdują się cztery zakładki, które pozwalają wybrać każdy z czterech streamerów, które chcesz skonfigurować. Wszystkie ustawienia w tej sekcji dotyczą tylko poszczególnych streamerów i muszą być skonfigurowane oddzielnie dla KAŻDEGO streamera XZone4.

Nazwa urządzenia – Wprowadź tutaj żądaną nazwę danej strefy. Wprowadzona nazwa będzie widoczna dla wszystkich użytkowników aplikacji MyRusound lub innych wykorzystywanych interfejsów, podczas wybierania strefy, którą chcieliby kontrolować. Przykładowe nazwy to:

Główna sypialnia	Jadalnia	Pokój gościnny
Pokój Jasia	Patio	Biuro
Salon	Basen	Łazienka
Kuchnia	Weranda	Pokój multimedialny

Upewnij się, że każda strefa ma inną nazwę. Jeżeli na przykład są dwa pokoje o nazwie "Sypialnia", użytkownicy nie będą wiedzieć, którą strefę wybrali i kontrolują.

Hasło AirPlay (opcjonalne) - jeżeli chcesz używać hasła dla AirPlay, by ograniczyć dostęp użytkowników AirPlay do streamingu audio w wybranej strefie XZone4, wprowadź hasło AirPlay dla danej strefy i naciśnij "Zastosuj" ("Apply"). To samo hasło musi zostać wprowadzone do każdego urządzenia iOS, chcąc korzystać ze streamingu audio Apple AirPlay w tej konkretnej strefie. Jeśli nie chcesz używać hasła do kontrolowania dostępu do AirPlay, pozostaw pole na hasło AirPlay puste.

Usługi - domyślnie, wszystkie dostępne usługi audio są włączone i możliwe do wyboru, w celu streamingu w poszczególnych strefach. Jeżeli którakolwiek z usług nie jest używana lub jeżeli chcesz zablokować dostęp do którejś z nich w danej strefie, możesz to zrobić poprzez przeciągnięcie i upuszczenie usługi z sekcji "Włączone" ("Enabled") do "Wyłączone" ("Disabled") na stronie Web Config. **Uwaga:** Możesz również zmienić kolejność usług, by te, z których użytkownik chce korzystać, były pierwsze na liście. Po prostu, przeciągaj i upuszczaj usługi na liście w sekcji "Włączone" ("Enabled") w taki sposób, by uzyskać żądaną kolejność.

Ustawienia głośności – Ustawienie głośności pozwala na dostosowanie głośności dźwięku w każdej strefie. W większości przypadków, ustawienie to nie wymaga modyfikacji, jednak w przypadku pomieszczeń o szczególnej charakterystyce akustycznej, takich jak małe pomieszczenia, pomieszczenia z dużą ilością powierzchni odbijających dźwięk (np. płytek, pustych ścian) lub pomieszczenia wypełnione materiałami wysoce absorbującymi dźwięki (np. grube dywany, ciężkie zasłony), możesz użyć regulacji głośności, by odpowiednio dostosować poziomy dźwięku. Dla przykładu, w mniejszych przestrzeniach, takich jak łazienki, możesz zmniejszyć głośność, by nie powodować hałasu w pomieszczeniu. W większych strefach lub strefach z ciężkimi zasłonami i grubymi dywanami, możesz zwiększyć poziom głośności. Domyślnym ustawieniem dla każdej strefy jest poziom 3 dB.

Funkcja "All-On" – gdy jest włączona w danej strefie (ustawienie domyślne dla każdej strefy), zostanie ona włączona po otrzymaniu sygnału "All On". Jeżeli nie chcesz, by dana strefa włączała się na komendę "All On", wybierz "Wyłączona" ("Disabled") na tej stronie. Przykładowymi pomieszczeniami, w których funkcja ta może być wyłączona są niektóre sypialnie lub pokoje dzieci, gdzie tego typu opcja nie jest pożądana.

Typ wyjścia dla strefy – domyślne ustawienie to "Głośnik + linia". To ustawienie umożliwia wyłączenie wzmacniania głośników dla danej strefy. Wyłączenie wyjścia głośnikowego spowoduje odcięcie obwodu wzmacniacza mocy i spowoduje zmniejszenie zużycia energii dla strefy. Zmiana tego ustawienia na "Line Only" jest wymagana w każdej strefie, która używa wyjścia liniowego w trybie "Fixed", aby zasilić dodatkowy wzmacniacz dla dodatkowej mocy w tej strefie.

Gratulacje! Twój XZone4 jest teraz w pełni skonfigurowany.

USTAWIENIA SIECIOWE (OPCJONALNE)

XZone4 można skonfigurować do używania dynamicznych adresów sieciowych DHCP (ustawienie domyślnie) lub do używania wstępnie przypisanych stałych adresów IP. Pamiętaj, że XZone4 zajmuje w sumie 5 adresów IP w sieci. Jeden adres IP jest używany wyłącznie do komunikacji i kontroli informacji dla XZone4 (HOST), zaś pozostałe cztery są pojedynczo przypisane do każdego z czterech wewnętrznych modułów streamingujących, których XZone4 używa do niezależnego streamingu audio do każdej strefy (STREAMER).

Streamery są ponumerowane od 1 do 4 i odpowiadają każdemu z czterech wyjść audio Zone4.

Adresy IP ustawia się za pomocą opcji "Admin, Networking" z menu Web Config. Pięć adresów może być ustawionych jako DHCP (ustawienie domyślne) lub mogą być one ustawione jako stałe adresy IP. Zachowaj ostrożność podczas ustawiania statycznych adresów IP, ponieważ nieprawidłowe ustawienia mogą powodować niestabilność sieci i powodować, że urządzenia w sieci, takie jak XZone4, przestaną działać poprawnie. Jeżeli ustawienia stałego IP zostały wprowadzone i doświadczasz trudności w komunikacji z XZone4, możesz odzyskać ustawienia DHCP, przez

naciśnięcie przycisku przywracania ustawień fabrycznych na tylnym panelu XZone4 i przytrzymanie go przez 3 sekundy.

Podczas wprowadzania stałych IP, wszystkie adresy muszą zostać przypisane, jeden dla Hosta i pozostałe dla każdego z czterech streamerów. Jeżeli DHCP jest aktywne, upewnij się, że wszelkie stałe adresy IP przypisane do XZone4 nie mieszczą się w zakresie możliwych adresów DHCP i że adresy przypisane do XZone4 nie są używane dla żadnego innego urządzenia sieciowego.

W razie potrzeby zmień maskę podsieci, bramę domyślną i informacje DNS na odpowiednie ustawienia dla danej sieci.

Uwaga: Zmieniając adres sieciowy Hosta XZone4, Twoja przeglądarka straci połączenie z urządzeniem i będziesz musiał przejść do nowego adresu sieciowego.

Zasilanie

Jako zaawansowane urządzenie sieciowe, XZone4 został zaprojektowany tak, aby mógł pozostawać włączonym przez cały czas. Pozwala to na natychmiastowy dostęp do Twoich ulubionych źródeł streamingujących audio w dowolnym momencie. Możliwość stałej aktywności XZone4 jest szczególnie przydatna ze względu na fakt, że w większości przypadków XZone4 jest lokalizowany w odległych punktach domu, przez co trudno byłoby się zorientować, czy urządzenie jest włączone czy wyłączone, czy też jaki jest jego aktualny status.

Na wypadek dłuższego okresu nieużywania (wakacje itp.) zalecamy odłączenie źródła zasilania od urządzenia XZone4, aż do ponownej potrzeby użycia.

DHCP

Stale IP

Uwaga: Konfiguracja kont musi być przeprowadzana dla każdej z czterech stref. W razie potrzeby można wprowadzić różne konta dla każdej strefy.

Spotify® – Dane logowania do Spotify są wprowadzane w aplikacji Spotify na Twoim telefonie, tablecie lub komputerze. Nie trzeba wprowadzać żadnych dodatkowych informacji do XZone4. Zauważ, że nazwa skonfigurowana pod "Nazwa urządzenia" ("Device Name") będzie tą samą nazwą, która pojawia się w menu Spotify Connect jako dostępna opcja, na przykład "Kuchnia", "Sypialnia", "Patio" itp. Ta sama nazwa jest również używana podczas łączenia się ze strefą za pośrednictwem Apple AirPlay.

Pandora® – dane logowania wprowadzane są za pośrednictwem aplikacji MyRusound App lub ekranu dotykowego Rusound XTS. Wybierz żądaną strefę jako aktywne źródło audio, a następnie z menu wybierz "Pandora". Jeśli nie wprowadzono informacji o koncie, wyświetlony zostanie ekran logowania.

SiriusXM® – dane logowania wprowadzane są za pośrednictwem aplikacji MyRusound App lub ekranu dotykowego Rusound XTS. Wybierz żądaną strefę jako aktywne źródło audio, a następnie z menu wybierz "SiriusXM". Jeśli nie wprowadzono informacji o koncie, wyświetlony zostanie ekran logowania.

vTuner® – do dostępu do radia internetowego vTuner nie są potrzebne żadne informacje o koncie. Jeśli chcesz powiązać Streamer z kontem vTuner, aby móc udostępniać ulubione z vTunera na wielu urządzeniach, możesz wybrać "Uzyskaj kod dostępu" ("Get Access Code") z menu vTuner w danej strefie i wprowadzić ten kod pod adresem [http:// rusound. vtuner.com](http://rusound.vtuner.com), aby powiązać Streamer strefy z kontem vTuner.

Tuneln® – do dostępu do radia internetowego Tuneln nie są potrzebne żadne informacje o koncie. Jeśli chcesz powiązać Streamer z kontem Tuneln, aby móc udostępniać ulubione z Tuneln na wielu urządzeniach, możesz wybrać "Powiązanie kont" ("Account Association") z menu Tuneln w danej strefie i wprowadzić ten kod na stronie ustawień konta pod adresem <http://www.tunein.com> by przypisać streamer strefy do Twojego konta Tuneln.

Wiele urządzeń streamingujących

Ustawienia konta są indywidualnymi ustawieniami dla każdej strefy XZone4 lub innych produktów streamingujących Rusound Serii XStream. Jeśli masz wiele urządzeń z Serii XStream, każde z nich musi być skonfigurowane za pomocą odpowiednich danych logowania. Dzięki temu każde urządzenie może mieć własnego niezależnego użytkownika w domu, przez co użytkownicy nie będą musieli udostępniać kont innym osobom w domu.

Przywracanie DHCP

Przywrócenie DHCP może nastąpić przez użycie przycisku przywracania ustawień fabrycznych na tylnym panelu XZone4.

Jeżeli XZone4 nie może się komunikować w sieci, możesz zresetować połączenie DHCP poprzez przytrzymanie przez 3 sekundy przycisku przywracania ustawień fabrycznych na tylnym panelu XZone4. Pozwoli to na przywrócenie XZone4 do protokołu DHCP z uprzedniego, stałego IP.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Dla pełnego przywrócenia ustawień fabrycznych, usunięcia wszystkich ustawień konfiguracyjnych i ponownego zablokowania XZone4:

Przyciśnij i przytrzymaj przez 10 sekund przycisk przywracania ustawień fabrycznych na tylnym panelu XZone4. Czerwony ledowy wskaźnik statusu zaświeci się i XZone4 samodzielnie uruchomi ponownie system.

Uwaga: Przywrócenie ustawień fabrycznych sprawi, że jednostka wróci do swoich domyślnych ustawień i będzie wymagała wprowadzenia ważnych danych uwierzytelniających Certyfikowanego Instalatora Rusound, w celu odblokowania i ponownej konfiguracji urządzenia. Przywrócenie ustawień fabrycznych usunie również wszelkie dane prywatne, w tym ustawienia kont i hasła.

Na przednim panelu XZone4 znajdują się cztery wskaźniki LED, pozwalające na rozwiązywanie problemów. Poniższa tabela wyjaśnia zasadę działania tych wskaźników:

Status systemu	Żółty LED	Zielony LED	Czerwony LED	Niebieski LED
Uruchamianie systemu	ON	-	-	-
Gotowy	-	ON	-	-
Przywracanie ust. fabrycznych	-	-	ON	-
Strefa włączona	-	-	-	ON
Aktualizacja firmware	-	Miganie	-	-
Błąd sieci	Miganie	-	-	-

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

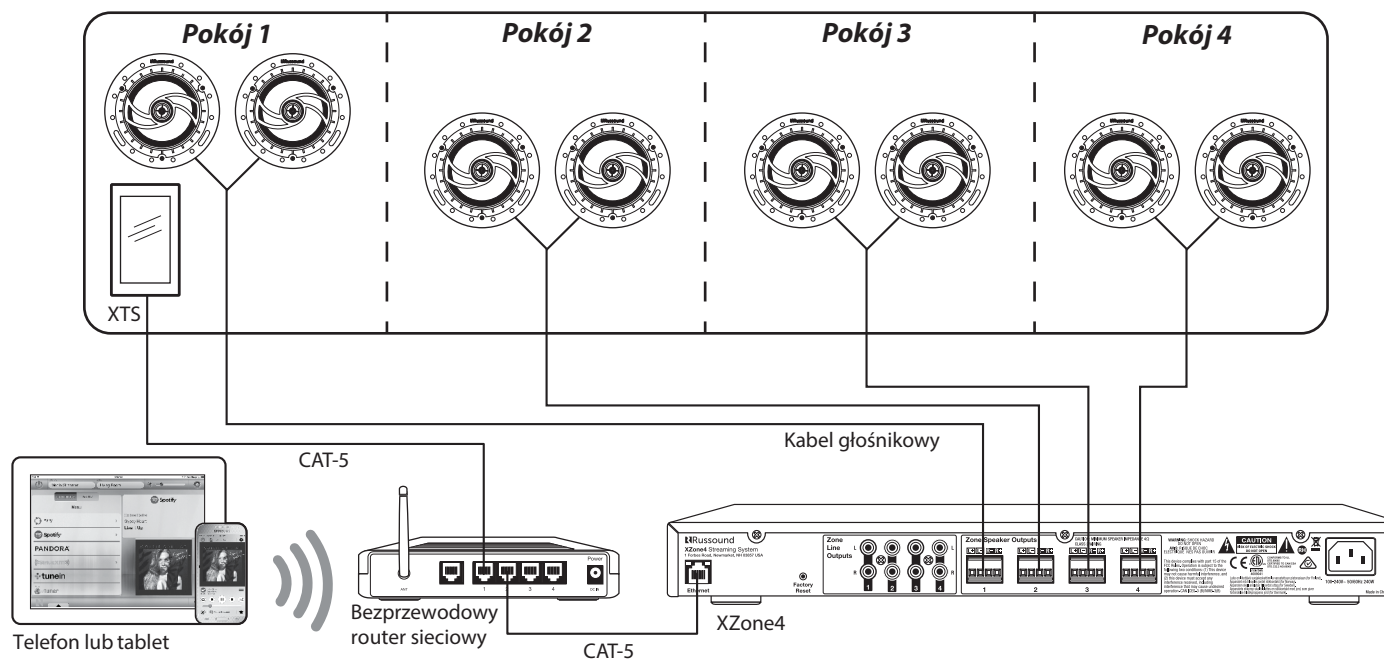
Rozwiązywanie problemów ogólnych

Sprawdź dostępność aktualizacji oprogramowania sprzętowego Russound, aby upewnić się, że zawsze korzystasz z aktualnego i posiadasz dostęp do najnowszych dodatkowych funkcji i usług.

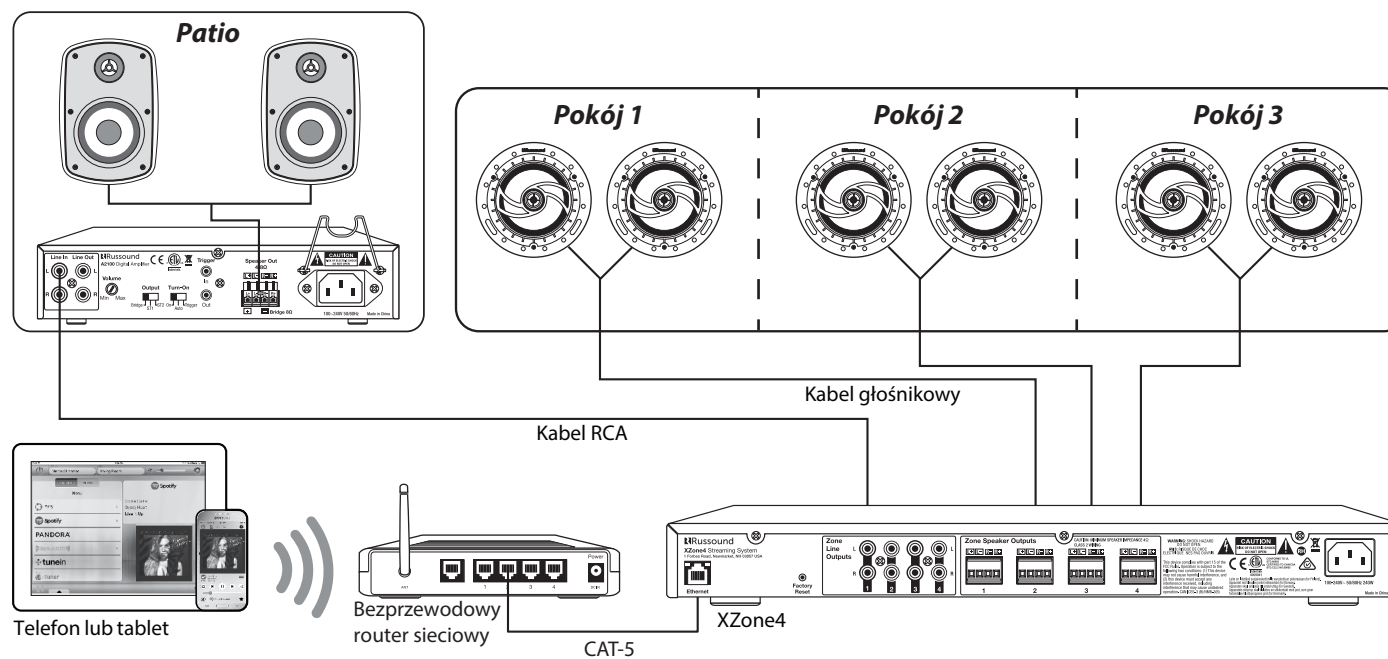
Wiele problemów może być rozwiązanych poprzez wyłączenie i włączenie zasilania XZone4. Po odłączeniu zasilania odczekaj 15 sekund, po czym ponownie podłącz zasilanie. W przypadku problemów z siecią, resetowanie urządzeń takich jak router czy switch pomiędzy routerem a XZone4 może również być pomocne. Jeżeli Twój XZone4 posiada skonfigurowany stały adres IP i nie pamiętasz ustawień, możesz przywrócić XZone4 do DHCP poprzez przytrzymanie przez 3 sekundy przycisku przywracania ustawień fabrycznych na tylnym panelu XZone4. Jeżeli pojawią się jakiegokolwiek problemy w łączeniu się z XZone4 po przywróceniu go do DHCP, odłącz XZone4 z sieci, po czym połącz ponownie lub spróbuj wyłączyć i włączyć router sieciowy, by wymusić nowe połączenie DHCP.

W przypadku problemów z połączeniami audio, sprawdź uważnie każde z połączeń wiodących od XZone4 do głośników lub wzmacniacza/odbiornika.

Więcej informacji na temat instalacji systemu i rozwiązywania problemów z siecią można znaleźć na stronie www.russound.com



SCHEMATY POŁĄCZEŃ



Najlepsze praktyki w pracy z siecią

Niektóre z najpowszechniejszych problemów mogą być wywołane nieodpowiednią konfiguracją sieci oraz nieaktualnym oprogramowaniem sprzętowym. Niepoprawna konfiguracja sieci może uniemożliwić urządzeniom serii XStream połączenie się oraz komunikowanie.

Pierwszym krokiem w rozwiązaniu tego typu problemu jest sprawdzenie połączeń sieciowych i wyłączenie oraz włączenie zasilania urządzeń w celu sprawdzenia poprawności komunikacji.

Zalecany jest bezprzewodowy router 802.11n lub lepszy. Powodem tego jest to, że dostarczone przez dostawcę usług internetowych urządzenie łączące modem i router może mieć niekompatybilne ustawienia, które mogą powodować problemy z urządzeniami z serii XStream łączącymi się lub komunikującymi się w sieci. Zaleca się, aby nie używać urządzeń łączących modem i router, ponieważ użytkownik końcowy może nie mieć dostępu do wszystkich usług urządzenia. Dostawca usług internetowych może mieć wyłączną kontrolę nad ustawieniami urządzenia i wysyłać aktualizacje, resetować, restartować lub wymienić urządzenie według własnego uznania.

Sprawdź dostępność aktualizacji oprogramowania sprzętowego Russound, aby upewnić się, że zawsze korzystasz z aktualnego i posiadasz dostęp do najnowszych dodatkowych funkcji i usług.

Użyj wyszukiwarki sieci oraz aplikacji skanującej adresy IP, która może pozwolić lepiej zapoznać się z siecią, takiej jak np. FING. <http://overlooksoft.com/FING> jest darmowy i dostępny zarówno dla iOS jak i Androida. Aplikacja może pomóc w identyfikacji urządzeń w sieci oraz w przypadku konfliktów w adresowaniu IP.

Konfiguracja routera:

Niektóre routery mogą wymagać dodatkowej konfiguracji, by zapobiec niekompatybilności lub sporadycznym problemom z połączeniem. Uzyskaj dostęp do routera i sprawdź dostępne dla użytkownika ustawienia, które umożliwiają obsługę **Multicast** lub **IGMP**, a następnie włącz je lub sprawdź czy występują opcje, które mogą aktywnie filtrować te protokoły, po czym wyłącz te filtry. Sprawdź czy dostępne są inne opcje mogące mieć wpływ na poprawność komunikacji: opcje takie jak **UPnP** powinny być **włączone**, natomiast opcje takie jak **IGMP Proxy**, **IGMP Snooping**, **Multicast Filtering** lub **WMM Proxy** powinny być **wyłączone**.

Słownik

Multicast: Równoczesne dostarczenie wiadomości lub informacji do grupy docelowych komputerów w jednej transmisji ze źródła.

Unicast: Dostarczenie wiadomości lub informacji, która jest wysyłana z dokładnie jednego punktu do kolejnego, dokładnie jednego punktu. Przykładem może być połączenie z adresem IP URL np. www.google.com.

IGMP: ang. Internet Group Management Protocol to protokół stanowiący integralną część Multicastu IP i jest używany do komunikowania jednego urządzenia z całą grupą urządzeń multicastowych, jak np. streaming online audio oraz video. Ponadto, pozwala na bardziej efektywne wykorzystanie zasobów podczas stosowania na powyżej wspomniane sposoby.

WMM: ang. Wireless Media Management jest przeznaczony do zapewnienia wsparcia w zastosowaniach konsumenckich i korporacyjnych oraz współpracuje z 802.11a, 802.11b i 802.11g. Standard zapewnia podstawową priorytetyzację danych, bazując na czterech kategoriach - głos, wideo, wysoki priorytet i pobieranie danych w tle.

UPnP: ang. Universal Plug and Play korzysta z Multicastu i umożliwia komunikację między serwerami multimedialnymi i urządzeniami streamingowymi.

Pasma przenoszenia: 20Hz do 20KHz

Zmiennopoziomowe wyjścia audio: 2Vrms Max

Moc wyjściowa: 30 W na kanał (8 ohm)

Impedancja minimalna: 4 ohm

THD: <1% THD+N

Porty komunikacyjne: 1 Ethernet RJ45, 10/100 Base T

Odtwarzane pliki: MP3 (CBR, VBR), WAV (8, 16-bit), OGG Vorbis, FLAC (8, 16-bit). AAC, AAC+ (do 24-bit/192 kHz)

Wymagania dot. zasilania: Wejście: 100-240V~50/60Hz, 240W

Wymiary: 43 (S) x 22,8 (G) x 4,3cm (W)

Waga: 3,3 kg



GWARANCJA

Russound XZone4 jest w pełni objęty 2-letnią gwarancją obowiązującą od momentu zakupu produktu. Przez ten czas Russound zobowiązuje się wymienić każdą wadliwą część oraz naprawić wszelkie defekty wynikające z wadliwej produkcji bez dodatkowego obciążania finansowego.

By móc skorzystać z gwarancji, urządzenie musi być zainstalowane i eksploatowane zgodnie z instrukcją. Jeżeli serwisowanie jest konieczne, to musi być przeprowadzone przez autoryzowanych serwisantów Russound. Jednostka może być zwrócona do Russound jedynie za pisemną zgodą oraz na koszt właściciela. Przypadkowe zniszczenie lub uszkodzenie podczas transportu nie jest uznawane za defekt podlegający gwarancji, podobnie jak uszkodzenia dokonane przez serwisantów nie będących upoważnionymi pisemnie przez Russound do wykonywania napraw.

Gwarancja nie obejmuje:

- Uszkodzeń spowodowanych przez nadużycie, wypadki, niewłaściwe użycie, zaniedbanie lub niewłaściwą instalację czy eksploatację
- Uszkodzeń spowodowanych skokami napięcia i wyładowaniami atmosferycznymi
- Normalnego zużycia technicznego
- Produktów po modyfikacjach
- Produktów, których numer identyfikacyjny czy numer seryjny itp. został zmieniony, zniszczony lub usunięty

Russound sprzedaje swoje produkty jedynie za pośrednictwem autoryzowanych dilerów i dystrybutorów, by zapewnić klientom odpowiednie wsparcie i obsługę. Jakikolwiek produkt marki Russound kupiony od nieautoryzowanego dealera lub innego źródła, włączając sprzedawców detalicznych oraz internetowych, nie będzie podlegał polityce gwarancyjnej Russound. Każda sprzedaż produktu za pośrednictwem nieautoryzowanego przez Russound źródła dystrybucji unieważnia gwarancję przysługującą danemu produktowi.

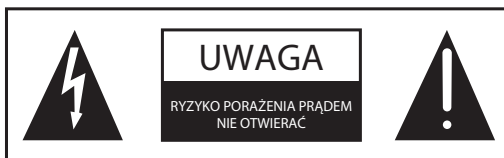
Uszkodzone lub zniszczone, ze względu na użycie zbyt dużej mocy, komponenty nie podlegają gwarancji. W takim wypadku, koszt naprawy będzie obejmował wartość detaliczną części i robociznę. Jednostki do naprawy należy przysłać wraz z dokumentacją opisującą rodzaj usterki, do siedziby Russound na koszt właściciela. Upewnij się, że sprzęt został owinięty w sprężysty materiał o grubości minimum 7,5cm i bezpiecznie umieszczony w opakowaniu z tektury falistej, w celu zabezpieczenia przed uszkodzeniem w trakcie transportu.

Przed zwróceniem jednostki skontaktuj się z Russound pod nr tel.: (603) 659-5170 , by uzyskać numer RA. Napisz ten numer na etykiecie wysyłki i wyślij na adres:

Russound
ATTN: Service
1 Forbes Road
Newmarket, NH 03857

Ze względu na ciągłe starania mające na celu poprawę jakości produktów w miarę pojawiania się nowych technologii i technik, Russound / FMP, Inc. zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji systemu bez powiadomienia.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



ATTENTION:

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR.



UWAGA: ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO POŻARU LUB PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB WILGOCI.

ATTENTION: AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU HUMIDITÉ.



UWAGA: ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE NALEŻY ZDEJMOWAĆ POKRYWY. WEWNĄTRZ URZĄDZENIA NIE MA ŻADNYCH ELEMENTÓW PODLEGAJĄCYCH SAMODZIELNEJ NAPRAWIE. SERWISOWANIE ZLECAJ JEDYNIEMU WYKWAŁIFIKOWANEMU PERSONELOWI.

ATTENTION: AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE CAPOT. AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR. CONFIER L'ENTRETIEN DE PERSONNEL QUALIFIÉ.



Błysk pioruna z symbolem grotu strzałki w trójkącie równobocznym, ma na celu ostrzeżenie użytkownika o obecności nieizolowanego niebezpiecznego napięcia w obudowie produktu, które może być wystarczająco duże, aby stanowić zagrożenie porażenia prądem elektrycznym.



Wykrzyknik w trójkącie równobocznym ma na celu ostrzeżenie użytkownika o obecności ważnych instrukcji dotyczących obsługi i konserwacji (serwisowania) w literaturze dołączonej do urządzenia.

Instrukcje bezpieczeństwa

1. **Przeczytaj instrukcje** - wszystkie instrukcje obsługi i bezpieczeństwa powinny zostać przeczytane przed przystąpieniem do użytkowania sprzętu. Lisez les instructions - Toutes les instructions de sécurité et doivent être lues avant d'utiliser l'appareil.

2. **Zachowaj instrukcje** - wszystkie instrukcje obsługi i bezpieczeństwa powinny być zachowane do użytku w przyszłości. Conservez les instructions - Les instructions de sécurité et devrait être conservé pour référence future.

3. **Przestrzegaj ostrzeżeń** - wszystkie ostrzeżenia zawarte w instrukcji wymagają stosowania się do nich. Tenez compte des avertissements - Tous les avertissements figurant sur l'appareil dans les instructions de fonctionnement doivent être respectés.

4. **Przestrzegaj instrukcji** - stosuj się do wszystkich instrukcji obsługi i bezpieczeństwa. Suivez les instructions - Toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation doivent être suivies.

5. **Woda i wilgoć** - sprzęt nie może być stosowany w pobliżu wody, np. obok wanny, umywalki, zlewu, pralki, w wilgotnych piwnicach lub w pobliżu basenu. Urządzenie nie powinno być narażone na kapanie lub rozpryskiwanie cieczy, a na urządzeniu nie powinny znajdować się żadne przedmioty wypełnione cieczami, takie jak wazony. Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami. Nie dotykaj urządzenia ani przewodu zasilającego mokrymi lub wilgotnymi rękami. Jeśli woda lub jakakolwiek inna ciecz dostanie się do obudowy urządzenia, zanieś ją do wykwalifikowanego personelu serwisowego w celu kontroli. Eau et humidité - L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, machine à laver, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine. L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures de liquides et aucun objet rempli de liquide, comme des vases, ne doit être posé sur l'appareil. Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées. Ne manipulez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation avec les mains mouillées ou humides. Si de l'eau ou tout autre liquide pénètre dans le coffret de l'appareil, il amène à un personnel qualifié pour l'inspection.

6. **Czyszczenie** - urządzenie należy czyścić tylko zgodnie z zaleceniami producenta. Od czasu do czasu należy przetrzeć przedni panel oraz boczne, jak i całą obudowę miękką ściereczką. Nie używaj szorstkiego materiału, rozcieńczalników, alkoholu lub innych chemicznych rozpuszczalników, ponieważ może to uszkodzić wykończenie lub usunąć napisy na panelu. Nettoyage - L'appareil doit être nettoyé uniquement tel que recommandé par le fabricant. De temps en temps vous devez essuyer les panneaux latéraux avant et arrière et le boîtier avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de matériel rugueux, de diluant, d'alcool ou d'autres solvants chimiques ou de chiffons car cela pourrait endommager la finition ou faire disparaître la sérigraphie du boîtier.

7. **Wentylacja** - urządzenie powinno być położone w taki sposób, aby jego lokalizacja lub ustawienie nie zakłócało prawidłowej wentylacji. Urządzenie nie powinno znajdować się np. na łóżku, sofie, dywanie lub podobnej powierzchni, która może blokować otwory wentylacyjne, lub być umieszczone w miejscu zabudowanym, takim jak regał lub szafka, które mogą utrudniać przepływ powietrza przez otwory wentylacyjne. Umieść urządzenie w dobrze wentylowanym miejscu, pozostawiając co najmniej 5 cm wolnej przestrzeni ze wszystkich stron dla swobodnego przepływu powietrza. Jeśli wentylacja jest zablokowana, urządzenie może się przegrzać i działać nieprawidłowo.

Ventilation - L'appareil doit être placé de telle sorte que son emplacement ou sa position ne gêne pas sa propre ventilation. Par exemple, l'appareil ne doit pas être placé sur un lit, un canapé, un tapis ou une surface similaire qui pourrait obstruer les ouvertures de ventilation, ou placés dans un haut-installation, comme une bibliothèque ou un meuble qui pourrait empêcher le flux d'air à travers les ouvertures de ventilation. Placer l'appareil dans un endroit bien aéré, laissant au moins 2 pouces (5 cm) de dégagement de tous les côtés, en haut et à l'arrière de l'unité de circulation de l'air. Si la ventilation est bloqué, l'appareil peut surchauffer et mal fonctionner.

8. **Ciepło** - sprzęt musi być ulokowany z dala od źródeł ciepłotaki jak grzejniki, piece lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze) emitujące ciepło. Chaleur - L'appareil doit être placé loin des sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

9. **Uziemienie i polaryzacja** - należy zachować ostrożność, by uziemienie i polaryzacja produktu nie uległy uszkodzeniu. La terre ou polarisation - précautions doivent être prises pour que les moyens d'un appareil à la terre ou polarisation ne soit pas annulée.

10. **Zabezpieczenie kabla zasilającego** - przewody zasilające powinny być poprowadzone w taki sposób, aby nie można było po nich chodzić, ani przyniesić ich przedmiotami umieszczonymi w pobliżu. Zwróć szczególną uwagę na kable przy wtyczkach, gniazdach i miejscach, w których wychodzą z urządzenia. Protection du cordon d'alimentation - Les cordons d'alimentation doivent être acheminés de sorte qu'ils ne sont pas susceptibles d'être piétinés ou coincés par des objets placés sur ou contre eux, en accordant une attention particulière aux cordons au niveau des fiches, des prises et à l'endroit où ils sortent de l'appareil.

SAFETY INSTRUCTIONS

11. **Źródła zasilania** - sprzęt musi być podłączony do typu zasilania opisanego w instrukcji obsługi lub oznaczonego na urządzeniu.
Sources d'énergie - Cet appareil doit être connecté à une source d'alimentation du type décrit dans le mode manuel ou tel qu'indiqué sur l'appareil.
12. **Odlączenie głównego zasilania** - Przelącznik zasilania jest przelącznikiem jednobiegunowym. Kiedy przelącznik znajduje się w pozycji "Off", urządzenie nie jest całkowicie odlączone od zasilania głównego. Główna wtyczka zasilania służy jako urządzenie rozłączające i powinna być łatwo dostępna. Podczas montowania produktu upewnij się, że wtyczka jest łatwo dostępna.
Débranchez l'alimentation principale - L'interrupteur est un interrupteur unipolaire. Lorsque l'interrupteur est en position "Off", l'appareil n'est pas complètement déconnecté de l'alimentation principale. La fiche d'alimentation est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit rester facilement accessible. Lors de l'installation du produit, assurez-vous que la prise soit facilement accessible.
13. **Okresy nieużywania** - przewód zasilający urządzenia powinien być odlączony od gniazdka, gdy jednostka nie będzie używana przez dłuższy czas.
Périodes de non-utilisation - Le cordon d'alimentation de l'appareil doit être débranché de la prise en cas de non utilisé pendant une longue période de temps.
14. **Osprzęt** - należy używać wyłącznie dodatków / akcesoriów określonych przez producenta.
Accessoires - N'utilisez que des fixations / accessoires spécifiés par le fabricant.
15. **Wózki i stojaki** - Urządzenie powinno być umieszczane tylko na wózku lub stojaku zalecanym przez producenta. Sprzęt powinien być ostrożnie przewożony na wózku. Szybkie zatrzymanie, nadmierna siła i nierówne powierzchnie mogą spowodować przewrócenie się wózka wraz z przewożonym sprzętem.
Chariots et supports - L'appareil doit être utilisé uniquement avec un chariot ou un support recommandé par le fabricant. Une combinaison de l'appareil et chariot doit être déplacé avec précaution. Des arrêts brusques, une force excessive et des surfaces inégales peuvent provoquer la chute de l'appareil et du chariot.
16. **Montaż na ścianie lub suficie** - urządzenie powinno być montowane do ściany lub sufitu tylko zgodnie z zaleceniami producenta.
Mur ou au plafond - L'appareil doit être fixé au mur ou au plafond, tel que recommandé par le fabricant.
17. **Lokalizacja urządzenia** - nie wolno montować tego urządzenia pod szafką kuchenną. Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub urządzeń grzewczych, ponieważ temperatura komponentów wewnętrznych urządzenia może wzrosnąć i skrócić ich żywotność. Unikaj miejsc wilgotnych i zakurzonych.
Localisation de l'amplificateur - Ne montez pas cet appareil dans une armoire de cuisine. N'exposez pas l'amplificateur à la lumière directe du soleil ou appareils de chauffage comme la température des composants internes de l'amplificateur de risque d'augmenter et raccourcir la durée de vie des composants. Evitez les endroits humides et poussiéreux.
18. **Kontakt z cieczami i innymi obiektami** - należy uważać, aby żadne przedmioty nie spadły na urządzenie, a ciecze nie zostały rozlane do wnętrza obudowy przez otwory.
Objets et de liquides - Des précautions doivent être prises afin que des objets ne tombent ou que des liquides coulent dans le boîtier à travers les ouvertures.



19. **Serwis** - użytkownik nie powinien podejmować samodzielnych napraw poza tymi, które zostały opisane w instrukcji. Pozostałe działania winni przeprowadzać wykwalifikowani serwisanci.
Entretien - L'utilisateur ne doit pas tenter de réparer l'appareil au-delà de celle qui est décrite dans le manuel d'instructions. Toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié.
20. **Uszkodzenia wymagające serwisu** - urządzenie powinno być serwisowane przez wykwalifikowany personel serwisowy, gdy: A. przewód zasilający lub wtyczka zostały uszkodzone; B. na urządzenie spadły przedmioty lub do jego wnętrza dostał się płyn; C. urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu; D. urządzenie wydaje się nie działać normalnie; lub E. urządzenie zostało upuszczone lub obudowa jest uszkodzona.
Dommages nécessitant des réparations - L'appareil doit être réparé par un personnel qualifié lorsque: A. Le cordon d'alimentation ou la prise a été endommagé; B. Des objets sont tombés, du liquide a été renversé dans l'appareil C. Si l'appareil a été exposé à pluie; ou D. l'appareil ne semble pas fonctionner normalement, ou E. L'appareil est tombé ou son boîtier est endommagé.



Ważne: Ten sprzęt został przetestowany pod kątem spełnienia wymogów urządzenia cyfrowego Klasy B, zgodnie z cz. 15 postanowień FCC. Wymogi te stosuje się w celu zapewnienia skutecznej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Urządzenie to generuje, promieniuje i używa energii o częstotliwościach radiowych i, jeśli nie będzie zamontowane i użytkowane zgodnie z instrukcją, może szkodliwie wpływać na komunikację radiową. Nie ma też gwarancji, że zakłócenia tego typu nie wystąpią w żadnym przypadku. Jeśli urządzenie wpływa na odbiór sygnału radiowego i telewizyjnego - co może być spowodowane jego włączaniem/wyłączaniem - zachęcamy użytkownika do wypróbowania następujących metod eliminacji zakłóceń: zmiany pozycji anteny odbiornika lub przeniesienia jej w inne miejsce; skuteczniejszego oddzielenia urządzenia od odbiornika; podłączenia urządzenia do innego gniazdka zasilającego niż odbiornik; lub skonsultowania się z dealerem lub technikiem specjalizującym się w usługach RTV. Urządzenie cyfrowe Klasy B jest zgodne z kanadyjską normą ICES- 003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Laitte on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan (dla Finlandii/Finland). Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt (dla Norwegii/Norway). Apparatet skall anslutas till jordat uttag (dla Szwecji/Sweden). Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord (dla Danii/Denmark). Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.



XZone4

Wzmacniacz/streamer

Instrukcja instalacji

Russound, Inc.
1 Forbes Road, Newmarket, NH 03857
tel 603.659.5170 • fax 603.659.5388
email: tech@russound.com www.russound.com

28-1401 09.23.16, Rev.5

Dystrybucja: Nautilus Poland Sp. z o.o. Spółka Komandytowa

Malborska 24, 30-646 Kraków
tel.: 515 199 525

info@russound.pl
<http://russound.pl>

Nautilus
DYSTRYBUCJA

AirPlay, iPad, iPhone i iPod są znakami towarowymi Apple Inc., zarejestrowanymi w USA oraz innych krajach. iPad Air i iPad mini są znakami towarowymi Apple Inc.

“Made for iPhone” oznacza, że dane akcesoria elektroniczne zostały zaprojektowane specjalnie do łączenia się z iPhone'em oraz są certyfikowane przez dewelopera, jako spełniające standardy Apple. Apple nie bierze odpowiedzialności za działanie tego urządzenia lub za jego zgodność z normami bezpieczeństwa. Należy pamiętać, że używanie tego urządzenia z iPhone'em może wpływać na wydajność łączności bezprzewodowej.

Radio internetowe SiriusXM jest dostępne w USA, Portoryko i Kanadzie. Subskrypcje radia internetowego SiriusXM są sprzedawane osobno i podlegają warunkom korzystania z Sirius (patrz www.siriusxm.com). Koniecznie przeczytaj tę umowę przed zakupem subskrypcji. Sirius, XM i wszystkie powiązane znaki i logo są znakami towarowymi Sirius XM Radio Inc. i jej spółek zależnych. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Ten produkt zawiera składniki oprogramowania, które są licencjonowane na licencji General Public License (GPL). Kod źródłowy komponentów GPL jest dostępny na żądanie. ©2016 Russound. Wszystkie prawa zastrzeżone. Wszystkie znaki handlowe przynależą do odpowiadających im właścicieli. Specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.